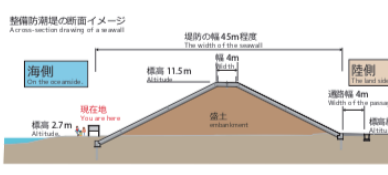




**東日本大震災「越喜来海岸周辺」の被災概況**  
Disaster overview of the Great East Japan earthquake "around Okirai coast"

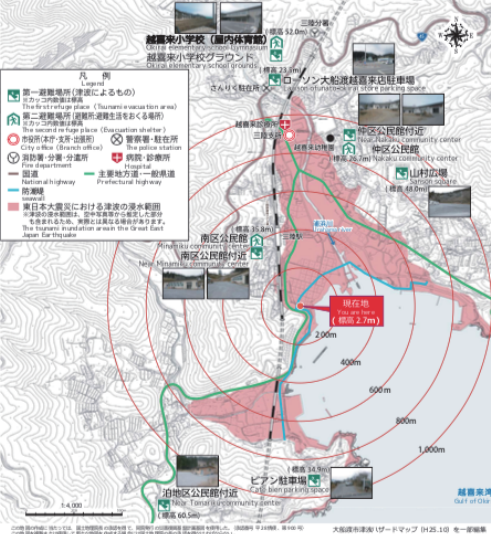
**越喜来海岸周辺の被災状況**  
The situation of tsunami damage around the Okirai coast

越喜来海岸は防潮堤と水門が整備されていましたが、平成23年(2011年)3月11日の東日本大震災の震高1.8mに及ぶ津波により、防潮堤はほぼ全壊、水門は上部が流出するなど多大な被害を受けました。  
津波の遡上は、海岸から1km以内の三陸鉄道橋梁手前までおよんだため、両側の市街地は概ね半分程度の区域が浸水し、木造家屋の多くが全壊・流失しました。  
防潮堤背後に防風、防潮のために整備された防潮林も津波により大半が流失し、その背後の農地も浸水するなどの被害を受けました。  
There used to be a seawall and a floodgate on the coast of Okirai, however, both of them were severely damaged by the 18-meter tsunami that resulted from the Great East Japan Earthquake that occurred on March 11, 2011. The seawall was almost entirely destroyed, and the floodgate got washed away.  
The tsunami extended approximately 1 kilometer inland to the Sanriku Railway bridge, causing inundation and flooding in approximately 50% of the city. A large number of wooden houses were fully destroyed and washed away.  
Most of the forests used for wind and tide-water protection behind the seawall were also washed away. Rice fields and farmlands were flooded as well.



製作：平成29年3月(2017.3)

**津波避難案内**  
Tsunami evacuation information



津波の高さ	想定される被害	とるべき行動	想定される被害
1.0m以上 (津波の高さ)	津波の高さ1.0m以上(津波の高さ)の被害が想定される。津波の高さ1.0m以上(津波の高さ)の被害が想定される。津波の高さ1.0m以上(津波の高さ)の被害が想定される。	津波の高さ1.0m以上(津波の高さ)の被害が想定される。津波の高さ1.0m以上(津波の高さ)の被害が想定される。津波の高さ1.0m以上(津波の高さ)の被害が想定される。	津波の高さ1.0m以上(津波の高さ)の被害が想定される。津波の高さ1.0m以上(津波の高さ)の被害が想定される。津波の高さ1.0m以上(津波の高さ)の被害が想定される。
3.0m以上 (津波の高さ)	津波の高さ3.0m以上(津波の高さ)の被害が想定される。津波の高さ3.0m以上(津波の高さ)の被害が想定される。津波の高さ3.0m以上(津波の高さ)の被害が想定される。	津波の高さ3.0m以上(津波の高さ)の被害が想定される。津波の高さ3.0m以上(津波の高さ)の被害が想定される。津波の高さ3.0m以上(津波の高さ)の被害が想定される。	津波の高さ3.0m以上(津波の高さ)の被害が想定される。津波の高さ3.0m以上(津波の高さ)の被害が想定される。津波の高さ3.0m以上(津波の高さ)の被害が想定される。
10.0m以上 (津波の高さ)	津波の高さ10.0m以上(津波の高さ)の被害が想定される。津波の高さ10.0m以上(津波の高さ)の被害が想定される。津波の高さ10.0m以上(津波の高さ)の被害が想定される。	津波の高さ10.0m以上(津波の高さ)の被害が想定される。津波の高さ10.0m以上(津波の高さ)の被害が想定される。津波の高さ10.0m以上(津波の高さ)の被害が想定される。	津波の高さ10.0m以上(津波の高さ)の被害が想定される。津波の高さ10.0m以上(津波の高さ)の被害が想定される。津波の高さ10.0m以上(津波の高さ)の被害が想定される。

津波の高さ1.0m以上(津波の高さ)の被害が想定される。津波の高さ1.0m以上(津波の高さ)の被害が想定される。津波の高さ1.0m以上(津波の高さ)の被害が想定される。

津波の高さ3.0m以上(津波の高さ)の被害が想定される。津波の高さ3.0m以上(津波の高さ)の被害が想定される。津波の高さ3.0m以上(津波の高さ)の被害が想定される。

津波の高さ10.0m以上(津波の高さ)の被害が想定される。津波の高さ10.0m以上(津波の高さ)の被害が想定される。津波の高さ10.0m以上(津波の高さ)の被害が想定される。

**津波注意喚起情報**  
Tsunami warning information

**津波の特徴**  
The characteristics of tsunami

- 津波は複数の波が連続してきます。第一波より第二波以降の波が最大となる場合があります。  
Tsunami features multiple waves. In some cases, the second wave may be the largest.
- 津波は必ず向きが定まるわけではなく、押し波から引き波になる場合があります。  
Tsunami waves may come as backwash. They are often mostly backwash.
- 津波は水深10mの浅海域でも時速36kmの速さで進む。津波の速さは水深が浅くなるほど速くなる。さらに、水深が浅くなるほど津波の高くなる。  
Tsunami waves move at a speed of 36 km/h in shallow waters. The speed of tsunami waves increases as the depth of water decreases. The height of tsunami waves increases as the depth of water decreases.
- 津波は津波の到来により、日本では津波の被害が大きくなる。国外発生した津波により、津波が被害を及ぼすことがあります。(津波発生)津波は津波の到来により、津波が被害を及ぼすことがあります。(津波発生)
- 津波は津波の到来により、津波が被害を及ぼすことがあります。(津波発生)津波は津波の到来により、津波が被害を及ぼすことがあります。(津波発生)

**津波避難時の注意**  
Things to remember when evacuating from a tsunami

- 1 津波を感知したらすぐに避難  
If you feel any tsunami, evacuate immediately.  
津波の到来により、津波が被害を及ぼすことがあります。津波の到来により、津波が被害を及ぼすことがあります。津波の到来により、津波が被害を及ぼすことがあります。
- 2 「津波注意喚起」でも避難  
"Tsunami warning" should be treated seriously. It means you need to evacuate.  
津波注意喚起が発表されている人、標高の低いところにいる人は、「津波注意喚起」でも避難が必要である。津波の到来により、津波が被害を及ぼすことがあります。津波の到来により、津波が被害を及ぼすことがあります。津波の到来により、津波が被害を及ぼすことがあります。
- 3 津波はくり返る  
Tsunami can occur multiple times.  
津波は津波の到来により、津波が被害を及ぼすことがあります。津波の到来により、津波が被害を及ぼすことがあります。津波の到来により、津波が被害を及ぼすことがあります。
- 4 避難は原則徒歩  
Evacuate on foot.  
津波の到来により、津波が被害を及ぼすことがあります。津波の到来により、津波が被害を及ぼすことがあります。津波の到来により、津波が被害を及ぼすことがあります。

**津波注意喚起情報**

津波注意喚起情報は、津波の到来により、津波が被害を及ぼすことがあります。津波の到来により、津波が被害を及ぼすことがあります。津波の到来により、津波が被害を及ぼすことがあります。

津波注意喚起情報は、津波の到来により、津波が被害を及ぼすことがあります。津波の到来により、津波が被害を及ぼすことがあります。津波の到来により、津波が被害を及ぼすことがあります。

津波注意喚起情報は、津波の到来により、津波が被害を及ぼすことがあります。津波の到来により、津波が被害を及ぼすことがあります。津波の到来により、津波が被害を及ぼすことがあります。